

Ferrum = fâr, fer; Terminum = târmo, termo;  
 Hibernum = hivâr, hiver; Vir(i)dum = vâr(d), vert.  
 Arvernia = Auvarnia, Auvergne;

Et, parlant par respect, le mot de Cambronne, où E latin se prononce A<sup>1</sup>.

Remarques 1. A se conserve même après que R est tombé : perdere = pâtre.

2. Persicum fait exception. Il a donné persi, pêche. Je ne doute pas que Rive-de-Gier ne dise pârsi, ce que je n'ai loisir d'aller vérifier. Ferire = fierdre, fièvre, frapper; autre exception. Mais Rive-de-Gier dit je fiardo.

3. Si E est entravé par RR suivis d'une voyelle, il persiste. Ainsi, tandis que ferrum = fâr, fer, serra = serra, scie, et non sarra; werra = guerra, et non guarra; terra = terra, et non tarra; vitrum, où e est devenu entravé par RR en patois, n'a pas donné varro, mais verro. — Pourquoi cette particularité? — Je défie personne de l'ignorer plus que moi.

## 25. Ê ouvert, libre, = I<sup>2</sup> :

Petia, = pici, pièce; Congeriem = conziri, amas de neige;  
 Pedem = pî(d), pied; Febrem = fîra, fièvre;  
 Bedum = bi(d), bief d'arrosage; Cathedra, = cadîri, chaise;  
 Illa hedera = l'îra, le lierre; Petra = pîra, pierre;

Remarque. A Rive-de-Gier, Ê ouvert libre = Ê dans medium = mé; per medium = parmé.

26. Ê ouvert libre, suivi de R (ou de L devenue R en patois), lorsque cet R est final en patois, = IA. La diphtongue primitive IE, au lieu de se réduire, s'est ainsi élargie pour donner au monosyllabe plus de sonorité. Ce phénomène, qui commence à s'accuser à Mornant, est dans son entier développement à Rive-de-Gier.

Ferum = fiâr, fier; Mel = miâr, miel;  
 Heri = hiâr<sup>3</sup>, hier (Rive-de-G.); Cælum = ciâr<sup>4</sup>, ciel (Rive-de-G.).  
 Fel = fiâr, fiel;

Il en est de même lorsque Ê ouvert est entravé, pourvu que la consonne qui le

<sup>1</sup> C'est le même phénomène qui fait que chez nous tous les *préfets* sont *parfaits* (par métathèse de r), mais sous Louis-Philippe, les légitimistes un peu vifs, par des transformations phonétiques moins régulières, prononçaient *porfrais*.

Le phénomène signalé au n° 24 n'est pas isolé. Il existe dans certains endroits de la Suisse romande et ailleurs. En limousin, mercedem = mârce, marchandise (Chabaneau).

<sup>2</sup> Cet i est probablement le produit de la résolution de la diphtongue ie, qu'on trouve encore au xiii<sup>e</sup> siècle dans Marguerite d'Oyngct, où pedem = pie.

<sup>3</sup> A Mornant, Craponne, hier.

<sup>4</sup> A Mornant, Saint-Symphorien, cîer.